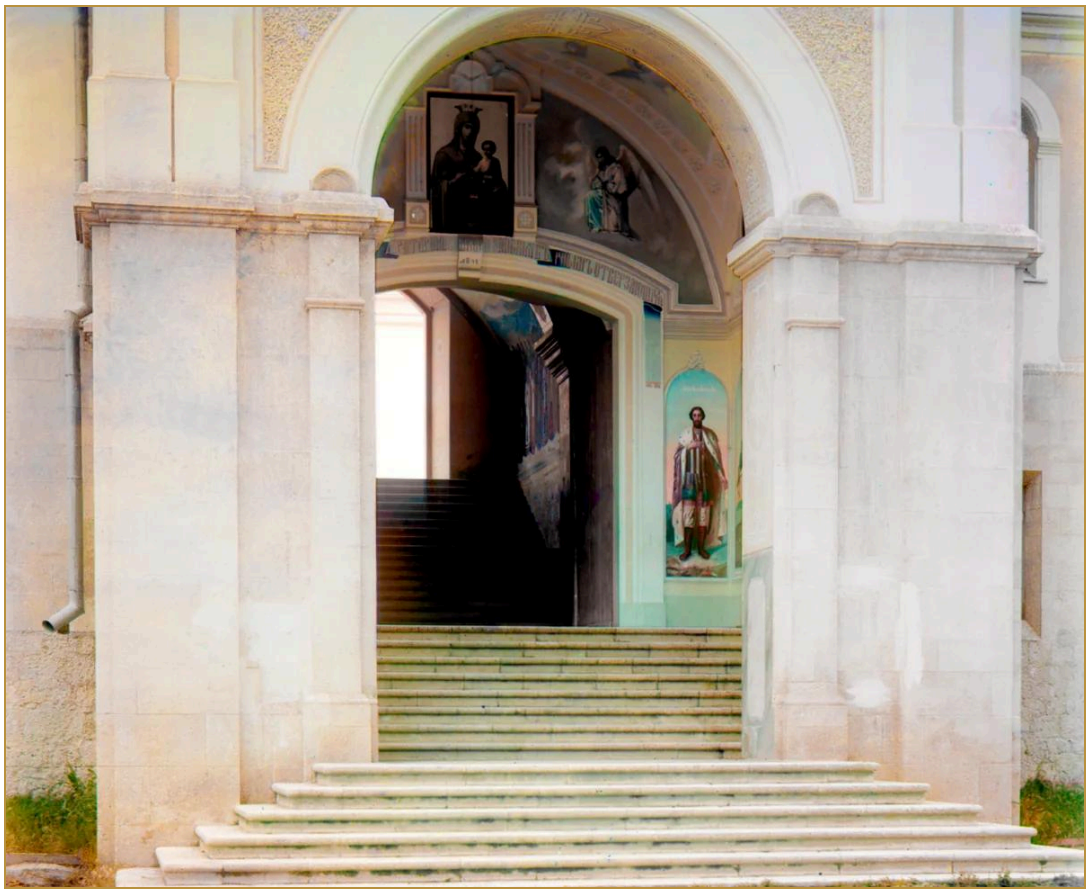
ܐܘܪܘܦܐ ܡܕܢܚܝܬܐ ܘܐܣܝܐ ܡܨܥܝܬܐ

THE MOST REVEREND*

GARLAND F. BYERS, JR., J.D., D.D.‡

ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܥܡܡܐ ܒܦܘܪܢܐ ܥܠܝܢܐ



ܬܪܥܐ ܕܥܕܬܐ ܕܡܪܝ ܥܡܘܢ ܩܢܢܝܐ, ܒܕܝܪܐ ܕܐܬܘܣ ܚܕܬܐ, ܐܒܟܐܙܝܐ, ܓܘܪܓܝܐ, ܐܝܟܐ ܕܐܝܟ ܡܥܠܡܢܘܬܐ ܥܡܪ ܥܡܘܢ ܥܠܝܢܐ ܘܐܣܝܐ ܕܐܣܝܐ ܡܨܥܝܬܐ ܕܣܪܓܝܢ ܦܪܘܟܘܕܝܢ-ܓܘܪܓܝܐ, ܐܝܟ 1905–1915. Library of Congress.

ܕܥܡܐ ܟܠܗ *(Public domain)*.

ܟܬܒ̈ܐ ܩܕܝ̈ܫ̈ܐ ܟܬܒ̈ ܥܬܝ̈ܩ̈ܐ ܩܕܡ̈ܝ̈ܐ ܫܪ̈ܝ̈ܐ ܡܚ̈ܬ̈ܐ

:ܠܡ ܟܬܒ̈ ,ܡܕܡ̈ܝ̈ܐ ܟܬܒ̈ ܥܠ̈ܡ̈ܐ ܫܪ̈ܝ̈ܐ ܡ̈ܝ̈ܢ ܕ̈ ܒ̈ ܟ̈ ܡ̈ ܟ̈ ܫ̈ ܩ̈ ܦ̈

ܐ̈ ܒ̈ ܓ̈ ܕ̈ ܗ̈ ܘ̈ ܙ̈ ܚ̈ ܛ̈ ܝ̈ ܟ̈ ܠ̈ ܡ̈ ܢ̈ ܣ̈ ܥ̈ ܦ̈ ܨ̈ ܩ̈ ܪ̈ ܫ̈ ܬ̈

ܠܡ ܟܬܒ̈ ܒ̈ܝ̈ܬ̈ܐ ܟ̈ܬ̈ܒ̈

.ܠܡ ܟܬܒ̈ ܒ̈ܝ̈ܬ̈ ܟ̈ܬ̈ܒ̈ ܒ̈ܝ̈ܬ̈ ܟ̈ ܠ̈ܒ̈ܒ̈

Syriac Scripture quotations. Old Testament: the Peshitta, electronic text prepared at the ETCBC (Vrije Universiteit Amsterdam) by Constantijn Sikkel, Geert Jan Veldman and Willem van Peursen; cited as Willem Th. van Peursen, Geert Jan Veldman, Constantijn Sikkel, Hannes Vlaardingerbroek and Dirk Roorda, *ETCBC/peshitta* (Version 0.3), Zenodo, 2018, doi:10.5281/zenodo.1464757; licensed under Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 (CC BY-NC 4.0). New Testament: the SEDRA database of George A. Kiraz and James W. Bennett (version 3.0, 1996), as published in *ETCBC/syrnt*, copyright © 2019 Dirk Roorda, under the MIT License. Excerpts are quoted; ellipses mark omissions. No commercial use is made of this text.